

Infrastruktura i Środowisko

Efekty Programu
2014-2020





Wstęp

Wpływ Funduszy Europejskich i pieniędzy z budżetu kraju widoczny jest na każdym kroku. To działania, które każdego dnia wpływają na dobrą jakość naszego życia. Skala i tempo rozwoju gospodarczego, infrastrukturalnego i społecznego ostatnich lat w Polsce są imponujące. Zapraszamy do lektury naszej broszury, która przybliży Państwu efekty polityki spójności.

Program Infrastruktura i Środowisko, wart ponad 28 mld euro, ma największy budżet w unijnej perspektywie finansowej 2014-2020.



Przyczynił się do zrównoważonego rozwoju gospodarki i wzrostu jej konkurencyjności.

Wsparcie otrzymały takie obszary jak: ochrona zdrowia i dziedzictwa kulturowego, transport i energetyka. A także bardzo ważne dzisiaj – ochrona środowiska oraz przeciwdziałanie i adaptacja do zmian klimatu.

To oczywiście tylko przykładowe efekty Programu Infrastruktura i Środowisko. Jednak dają one dobre wyobrażenie o skali zmian, jakie zachodzą dzięki Funduszom Europejskim. Liczę na to, że staną się dla nas wszystkich inspiracją, aby wprowadzać w życie kolejne projekty.

Zachęcam do lektury!

**Grzegorz Puda, Minister Funduszy
i Polityki Regionalnej**

Introduction

The impact of European Funds and money from the national budget can be seen at every step. These are activities which influence the good quality of our lives every day. The scale and pace of economic, infrastructural and social development in Poland in recent years are impressive. We invite you to read our brochure which will introduce you to the effects of Cohesion Policy.

Programme Infrastructure and Environment 2014-2020, worth over €28 billion, has the largest budget in the EU financial perspective 2014-2020. It has contributed to the



sustainable development of the economy and increased its competitiveness. Support was granted to such areas as health care and cultural heritage, transport and energy. And also very important today – environmental protection and counteracting and adapting to climate change.

These are of course only examples of the effects of the Infrastructure and Environment Programme. However, they give a good idea of the scale of positive changes. They take place thanks to European Funds, managed by the Ministry of Development Funds and Regional Policy. I hope that they will become an inspiration to implement further projects.

I wish you a pleasant reading!

Grzegorz Puda, the Minister of Development Funds and Regional Policy

Czy wiesz, że

Program Infrastruktura i Środowisko w latach 2014-2020¹ to:

prawie **4** tys.
projektów

blisko
128 mld zł
wsparcia z UE

¹ Wszystkie statystyki dot. podsumowania Programu Infrastruktura i Środowisko w latach 2014-2020 są z czerwca 2021 r. Efekty będą zrealizowane do 2023 r.

Do you know that

Programme Infrastructure and Environment 2014-2020¹ means:

almost **4** thousand
projects

nearly
PLN 128
billion of support
from the EU



– Dzięki budowie zbiornika Racibórz Dolny stawiamy olbrzymi krok. Zabezpieczamy południowo-zachodnią Polskę przed powodzią. Dorzecze Górnej Odry określa się jako obszar o wysokim poziomie powodziowości. Trzeci pod względem wielkości dla środkowej Europy – zaraz za rzeką Dunaj i Górną Wisłą – wyjaśnia Linda Hofman z Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach.

Ochrona przed wielką wodą

Polska. Lipiec 1997 r. Czas tragicznych powodzi! Woda zalała blisko 700 tysięcy hektarów i ponad 1300 miejscowości Górnego i Dolnego Śląska. Od tamtego czasu wiele się zmieniło. Pojawiły się nowe rozwiązania, żeby walczyć z żywiołem. Suchy zbiornik przeciwpowodziowy Racibórz Dolny na Odrze to inwestycja Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie. Największy tego typu obiekt w naszym kraju zapewnia ochronę dla 2,5 miliona mieszkańców południowo-zachodniej Polski.

i

Projekt:

**Zbiornik przeciwpowodziowy
Racibórz Dolny na rzece Odrze
w województwie śląskim (polder)**

Dofinansowanie:

ponad **667 mln zł**

Czym jest polder?

Zbiornik, który wypełnia się tylko w przypadku wysokiego stanu wód w rzece. Jego budowa zakończyła się pod koniec maja 2020 r. i kosztowała ponad 2 mld zł. W okresie zagrożenia powodziowego na Odrze zbiornik Racibórz Dolny jest w stanie przejąć ok. 185 mln m³ wody. W ten sposób redukuje falę powodziową. Pierwszy poważny sprawdzian przeszedł już w październiku 2020 r. Obfite opady deszczu spowodowały, że rzeka wezbrała wodę i zagrażała podtopieniem, m.in. budynków mieszkalnych i szpitala. W kilka dni zbiornik pomieścił około 45 mln m³ wody. Jednocześnie pracę rozpoczął pobliski polder Buków. Dzięki obydwu zbiornikom fala powodziowa zmniejszyła się o ok. 30%.



– With the construction of the Racibórz Dolny reservoir we are taking a giant step. We are securing south-western Poland against floods. The Upper Oder basin is defined as an area with a high level of flooding. It is the third largest for Central Europe, just behind the Danube and Upper Vistula rivers – explains Linda Hofman from the Regional Water Management Board in Gliwice.

Protection against big water

Poland. July 1997. Time of tragic floods! Water flooded nearly 700 000 hectares and over 1300 villages in Upper and Lower Silesia. Much has changed since then. New solutions have emerged to combat the elements. The Racibórz Dolny dry flood reservoir on the Oder River is an investment of the State Water Management Company Wody Polskie. The largest facility of this kind in our country provides protection for 2.5 million inhabitants of south-western Poland.

i

Project:
**Racibórz Dolny flood control
reservoir on the Oder River in the
Silesian Province (polder)**

Funding:
more than **PLN 667 million**

What is a polder?

A reservoir that fills up only when the water level in a river is high. Its construction was completed at the end of May 2020 and cost over PLN 2 billion. During periods of flood risk on the Oder, the Racibórz Dolny reservoir is able to take in around 185 million m³ of water. In this way it reduces the flood wave. It has already undergone its first major test in October 2020. Heavy rainfall caused the river to rise and threatened to flood, including residential buildings and a hospital. In a few days the reservoir held around 45 million m³ of water. At the same time, the nearby Buków polder started working. Thanks to both reservoirs, the flood wave was reduced by about 30%.

Czy wiesz, że

Program Infrastruktura i Środowisko w latach 2014-2020 to:

ponad
1000 km
wyremontowanej **sieci**
wodociągowej

95 stacji
oczyszczania wody

Do you know that

Programme Infrastructure and Environment 2014-2020 means:

over a
1000 km
of renovated **water supply
network**

95 water
purification stations



Lotnicze Pogotowie Ratunkowe to:

- ok. 12 000 misji w ciągu roku
- 21 stałych baz śmigłowcowych
- 34 śmigłowce i samoloty
- ok. 700 osób w personelu medycznym

Podniebna pomoc

Gdy liczy się każda chwila, żeby uratować ludzkie życie, nieocenione jest Lotnicze Pogotowie Ratunkowe. Jednostka powstała w 2000 roku. Wykonuje prawie 12 tysięcy lotów rocznie i działa na terenie całego kraju. Załogi ratowników startują m.in. do wypadków drogowych, upadków z wysokości czy transportu organów. Zmodernizowane bazy i nowoczesny sprzęt pozwalają docierać z pomocą do potrzebujących jeszcze szybciej i dalej.



Projekt:

Wsparcie baz Lotniczego Pogotowia Ratunkowego – etap I, II i III

Dofinansowanie:

ponad **32 mln zł**

Lata latania

W Polsce działa dziś 21 baz Śmigłowcowej Służby Ratownictwa Medycznego.

W każdym województwie jest przynajmniej jedna. Przez ostatnie 14 lat ochrona zdrowia zainwestowała dziesiątki milionów złotych na budowę nowych ośrodków, modernizację istniejących i zakup sprzętu. Dzięki dofinansowaniu unijnemu służby medyczne i pacjenci mogą korzystać z pięciu nowych i sześciu unowocześnionych baz.

Dodatkowe 25,4 mln zł z Funduszy Europejskich pomogły także ulepszyć śmigłowce. Nowa maszyna w ciągu kilkunastu minut może dolecieć do miejsca wypadku oddalonego nawet o 60 kilometrów. A ekipie ratunkowej wystarczą 3 minuty od zgłoszenia, żeby przygotować się do akcji. Jaki jest kolejny etap? Pozyskać nowych pilotów oraz stopniowo wydłużyć czas ich pracy. Ratownicy chcą, żeby więcej baz pracowało całodobowo. Dzięki temu pomoc zawsze dotrze tam, gdzie będzie potrzebna.



The Air Rescue is:

- approx. 12000 missions per year
- 21 permanent helicopter bases
- 34 helicopters and aeroplanes
- approx. 700 medical personnel

Help from the sky

When every moment counts, to save a human life, the Air Rescue is invaluable. The unit was established in 2000. It makes almost 12 thousand flights a year and operates in the whole country. Rescue crews take off, among other things, to road accidents, falls from heights or transport of organs. Modernised bases and state-of-the-art equipment make it possible to reach those in need even faster and further.



Project:

Support for the bases of the Air Rescue - stages I, II and III

Funding:

more than **PLN 32 million**

Years of flying

Today there are 21 bases of the Helicopter Emergency Medical Service in Poland. There is at least one in every voivodeship. Over the last 14 years, health care has invested tens of millions of PLN in the construction of new centres, modernisation of the existing ones and purchase of equipment. Thanks to EU funding, medical services and patients can now benefit from five new and six modernised bases.

Additional PLN 25.4 million from the European Funds also helped to improve helicopters. The new machine can reach the place of the accident even 60 kilometres away within several minutes. And the rescue team needs only 3 minutes from the notification to prepare for the action. What is the next stage? Recruit new pilots and gradually increase their working hours. The rescuers want more bases to work around the clock. This will ensure that help always gets to where it is needed.

Czy wiesz, że

Program Infrastruktura i Środowisko w latach 2014-2020 to:

wsparcie dla
319
podmiotów
lecniczych

60
nowych lądowisk
dla śmigłowców

wsparcie dla ponad
450
obiektów kultury

Do you know that

Programme Infrastructure and Environment 2014-2020 means:

support for

319

medical entities

60

new helipads

support for more than

450

cultural facilities



Czy wiesz, że

Muzeum Czartoryskich:

- zdobyło Grand Prix w konkursie na Wydarzenie muzealne roku [SYBILLA 2019](#)
- było nominowane do [Europejskiej Nagrody Muzealnej Roku 2021 \(EMYA\)](#)

Laury dla muzeum

Muzeum Książąt Czartoryskich otworzyło swoje drzwi, po gruntownym remoncie, w grudniu 2019 roku. Dawne, prywatne Muzeum Izabeli Czartoryskiej, dziś może pochwalić się wieloma nagrodami. Stała wystawa kolekcji Czartoryskich promuje naszą kulturę daleko poza granicami Polski.

i

Projekt:

Przeszłość przyszłości – remont i wyposażenie Muzeum Książąt Czartoryskich – Muzeum Narodowe w Krakowie w celu udostępnienia unikatowej kolekcji

Dofinansowanie:

ponad **37 mln zł**

Nowocześnie i dostępne

Nowa aranżacja wnętrza i większa przestrzeń przyciągają turystów z całego świata. Nad neorenesansowym dziedzińcem powstał przezroczysty dach, co stworzyło atrakcyjną powierzchnię użytkową. Odbývają się tam m.in. koncerty, spektakle czy konferencje naukowe. Na parterze dostępny jest też sklep muzealny i sala edukacyjna.

W muzeum znajduje się również wiele udogodnień dla osób z niepełnosprawnościami. Znajdziemy tam windy, szerokie korytarze i podjazdy. W okienku kasy oraz w kawiarni są niższe fragmenty zabudowy dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich. Szafki w szatniach są również dostosowane do ich potrzeb. Z myślą o osobach niewidomych i niedowidzących powstała ścieżka sensoryczna, dzięki której mogą poznawać kopie eksponatów przez dotyk.



Do you know that

The Czartoryski Museum:

- has won the Grand Prix in the [SYBILLA 2019](#) Museum Event of the Year competition
- was nominated for the [European Museum of the Year 2021 Award \(EMYA\)](#)

Laurels for the museum

The Princes Czartoryski Museum opened its doors, after extensive renovation, in December 2019. The formerly private Museum of Izabela Czartoryska, today boasts many awards. The permanent exhibition of the Czartoryski collection promotes our culture far beyond Poland's borders.

i

Project:

The past of the future – renovating and equipping the Princes Czartoryski Museum – National Museum in Krakow to make the unique collection accessible

Funding:

more than **PLN 37 million**

Modern and accessible

New interior design and larger space attract tourists from all over the world. A transparent roof was created over the Neo-Renaissance courtyard, creating an attractive usable area. Concerts, performances and scientific conferences are held there. A museum shop and an education room are also available on the ground floor.

The museum also has many facilities for people with disabilities. You will find lifts, wide corridors and ramps. There are lower sections of the checkout window and the café for wheelchair users. Lockers in changing rooms are also adapted to their needs. A sensory path has been created for blind and visually impaired people, so they can explore copies of the exhibits by touch.

Czy wiesz, że

Program Infrastruktura i Środowisko w latach 2014-2020 to:

ponad
1,6 tys.
zmodernizowanych
energetycznie
budyneków

blisko
780 km
nowych lub odnowionych
gazociągów
przesyłowych

Do you know that

Programme Infrastructure and Environment 2014-2020 means:

over
1.6 thousand
energy **modernised**
buildings

nearly
780 km
of new or renovated
gas transmission
pipelines



— Z Gdańska do Gorzyczek — blisko 600 km — będzie można przejechać samochodem osobowym w niespełna pięć godzin. Kilkanaście lat temu taka podróż trwała co najmniej dwa razy dłużej. Teraz trasę pokonamy bezpieczną, dwujezdniową drogą z bezkolizyjnymi węzłami. Warto podkreślić, że najbardziej obciążone ruchem fragmenty autostrady będą miały po trzy pasy ruchu — mówi Szymon Piechowiak, rzecznik prasowy GDDKiA.

Bursztynowa autostrada

Podróże stają się coraz bardziej wygodne i bezpieczne. Jedni wsiadają w pociąg, inni wybierają samolot czy samochód. Dla tych ostatnich mamy dobrą wiadomość! Autostrada A1 po ostatnich remontach dołącza właśnie do grona tych bezpieczniejszych i bardziej funkcjonalnych dróg krajowych w Polsce.

A1 jest częścią trasy, która łączy Skandynawię z państwami Morza Śródziemnego. Jej historyczne znaczenie podkreśla nazwa – Autostrada Bursztynowa. Liczy blisko 600 km i prowadzi od Trójmiasta do przejścia granicznego z Czechami w Gorzyczkach. Niektórymi jej odcinkami podróżujemy już od 2007 roku, a prace nad ostatnim fragmentem będą zamknięte przed końcem 2022 r.

„Gierkówka” to już historia

W budowie wciąż pozostaje odcinek A1 Tuszyn – Częstochowa, który do tej pory znany był jako „gierkówka”. Każdy, kto w ostatnich latach choć raz podróżował pomiędzy Warszawą a Katowicami, z pewnością pamięta tę wysłużoną trasę. To łącznie 81 kilometrów drogi. Od czwartego kwartału 2022 r. kierowcy skorzystają z nowo wybudowanej, betonowej jezdni. Szybciej dojedziemy do największych polskich miast na północy i południu kraju. Wśród nich są Trójmiasto, Toruń czy Katowice.

i

Projekt:

- **Budowa autostrady A1, odc. Pyrzowice – Częstochowa**
- **Budowa autostrady A1, odc. koniec obwodnicy Częstochowy – Tuszyn**

Dofinansowanie:

ponad **3 mld zł**



– It will be possible to travel from Gdańsk to Gorzyce – nearly 600 km – by passenger car in less than five hours. Several years ago such a journey took at least twice as long. Now the route will be covered by a safe, dual carriageway road with collision-free junctions. It is worth noting that the most trafficked sections of the motorway will have three lanes each – says Szymon Piechowiak, the GDDKiA spokesman.

Amber Motorway

Travelling is becoming increasingly convenient and safe. Some get on a train, others choose a plane or a car. We have good news for the latter! The A1 motorway, after recent renovations, joins the group of safer and more functional national roads in Poland.

The A1 is a part of the route which connects Scandinavia with the countries of the Mediterranean Sea. Its historical significance is underlined by its name – the Amber Motorway. It is almost 600 km long and runs from the Tri-city to the border crossing with the Czech Republic in Gorzyczki. We have been travelling on some of its sections since 2007, and the works on the last fragment will be closed by the end of 2022.

“Gierkówka” is history

The A1 Tuszyn – Częstochowa section, which has been known as “gierkówka” until now, is still under construction. Anyone who has travelled at least once between Warsaw and Katowice in recent years will certainly remember this worn-out route. It is a total of 81 kilometres of road. From the fourth quarter of 2022, drivers will use the newly built, concrete roadway. It will be faster to reach the largest Polish cities in the north and south of the country. Among them are the Tri-City, Toruń or Katowice.

i

Project:

- **Construction of A1 motorway, section Pyrzowice – Częstochowa**
- **Construction of A1 motorway, section Częstochowa – Tuszyn**

Co-financing:

more than **PLN 3 billion**

Czy wiesz, że

Program Infrastruktura i Środowisko w latach 2014-2020 to:

ponad
1000 km
przebudowanych **linii**
kolejowych

ponad
1,7 tys. km
nowych odcinków
autostrad i dróg
ekspresowych

ponad
1000
sztuk taboru
komunikacji dla miast

Do you know that

Programme Infrastructure and Environment 2014-2020 means:

over a
1000 km
of reconstructed **railway**
lines

over
1.7 thousand km
of new sections of
motorways and
express roads

over a
1000
pieces of rolling
stock for cities



Projekt w liczbach:

- lepsze warunki nauki i pracy dla ponad 31 tysięcy uczniów i nauczycieli
- 255,8 tys. m² wyremontowanej powierzchni użytkowej szkół

Szkoły artystyczne po termomodernizacji

Starożytni rzymianie wierzyli, że istnieje coś takiego, jak „geniusz miejsca”. Siła, która sprawia, że dana przestrzeń jest niezwykła, jedyna w swoim rodzaju. Takiego „ducha” bez wątplenia posiadają szkoły artystyczne. Dzięki Funduszom Europejskim Ministerstwo Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu wyremontowało ponad połowę placówek szkolnictwa artystycznego. Dlatego teraz młodzi artyści mogą szlifować swoje talenty w lepszych warunkach.

i

Projekt:

Kompleksowa modernizacja energetyczna wybranych państwowych placówek szkolnictwa artystycznego w Polsce

Dofinansowanie:

ponad **481 mln zł**

Potrójne korzyści

Lepsze warunki, to nie tylko estetyka, ale również ekonomia. Stąd wyczekiwana termomodernizacja aż 139 szkół artystycznych. 65% z nich to obiekty zabytkowe, które mają wysokie koszty utrzymania. Dzięki remontom szkoły otrzymały odpowiednią izolację termiczną ścian, podłóg i dachów, a także szczelne okna i drzwi. Zyskały również wydajne źródła ciepła i energooszczędne systemy oświetleniowe. Wykorzystują teraz odnawialne źródła energii.

Zadowoleni są więc dyrektorzy szkół – spadły rachunki za ogrzewanie i elektryczność. Cieszą się także uczniowie – mogą edukować się w bardziej przyjaznym i ładniejszym otoczeniu. Korzyści czerpie wreszcie środowisko. Efektywne i nowoczesne rozwiązania oznaczają oszczędność energii i mniejszą emisję zanieczyszczeń. W wyniku tych modernizacji szkoły zużyją o prawie 60% mniej energii.



Project in numbers:

- better learning and working conditions for over 31,000 students and teachers
- 255.8 thousand m² of renovated usable area of schools

Artistic schools after thermal modernization

The ancient Romans believed that there is such a thing as the “genius of the place”. A force that makes a given space extraordinary, one of a kind. Art schools undoubtedly possess such a “spirit”. Thanks to European funding, the Ministry of Culture, National Heritage and Sport has renovated more than half of the art education facilities. Now, young artists can develop their talents in better conditions.

Project:

Comprehensive energy modernisation of selected state art education institutions in Poland

Funding:

more than **PLN 481 million**

Triple benefits

Better conditions are not only aesthetically pleasing, but also economically beneficial. Hence the long-awaited thermomodernisation of as many as 139 art schools. 65% of them are historic buildings with high maintenance costs. Thanks to the renovations, the schools have received adequate thermal insulation of walls, floors and roofs, as well as airtight windows and doors. They have also gained efficient heat sources and energy-efficient lighting systems. They now use renewable energy sources.

School principals are therefore happy – their heating and electricity bills have fallen. Pupils are happy too – they can learn in a more pleasant and nicer environment. Finally, the environment benefits. Efficient and modern solutions mean energy savings and lower emissions. As a result of these upgrades, schools will use almost 60% less energy.

Spis treści / Table of Contents

Wstęp	4
Introduction.....	5
Ochrona przed wielką wodą	9
Protection against big water	11
Podniebna pomoc.....	15
Help from the sky.....	17
Laury dla muzeum	21
Laurels for the museum	23
Bursztynowa autostrada	27
Amber Motorway	29
Szkoły artystyczne po termomodernizacji	33
Artistic schools after thermal modernization	35





Fundusze
Europejskie



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejskie Fundusze
Strukturalne i Inwestycyjne



Publikacja współfinansowana ze środków Funduszu Spójności z Programu Pomoc Techniczna 2014-2020

ISBN: 978-83-7610-721-9

Wydawca:

Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej
ul. Wspólna 2/4
00-926 Warszawa

Zdjęcia:

Archiwa Beneficjentów

Wersja polska / english version
Egzemplarz bezpłatny / free copy